



**ЭКОНОМИЧЕСКИЙ  
И СОЦИАЛЬНЫЙ СОВЕТ**

Distr.  
GENERAL

TIM/2003/5  
22 July 2003

RUSSIAN  
Original: ENGLISH

**ЕВРОПЕЙСКАЯ ЭКОНОМИЧЕСКАЯ КОМИССИЯ**

КОМИТЕТ ПО ЛЕСОМАТЕРИАЛАМ

Шестьдесят первая сессия

7-10 октября 2003 года

**МЕЖДУНАРОДНЫЙ ДИАЛОГ ПО ВОПРОСАМ, КАСАЮЩИМСЯ ЛЕСОВ,  
ПОДДЕРЖКА ГЛОБАЛЬНЫХ И РЕГИОНАЛЬНЫХ ПРОЦЕССОВ**

(Пункт 6 предварительной повестки дня)

Записка секретариата

В настоящем документе сообщается о мероприятиях в поддержку глобального и регионального диалога по вопросам, касающимся лесов. Комитету предлагается принять к сведению информацию о проведенных мероприятиях и вынести решение о поддержке, которую в будущем будет оказывать ЕЭК/ФАО этим процессам.

## **ВВЕДЕНИЕ**

1. В середине 90-х годов Комитет ЕЭК ООН по лесоматериалам и Европейская лесная комиссия ФАО приняли решение уделять первостепенное внимание деятельности по оказанию поддержки международному диалогу по вопросам, касающимся лесов. Из всех ежегодных докладов на эту тему, представленных Комитету по лесоматериалам для рассмотрения и принятия решения, настоящий доклад является самым последним. Справочная информация, представленная Комитету в 2002 году (см. TIM/2002/4), в настоящем документе повторно не приводится.

2. *Комитету предлагается принять к сведению информацию о мероприятиях в поддержку глобального и регионального диалога по вопросам, касающимся лесов, и вынести решение о будущей поддержке этим процессам со стороны ЕЭК/ФАО.*

## **ГЛОБАЛЬНЫЕ ПРОЦЕССЫ**

### **Всемирная встреча на высшем уровне по устойчивому развитию (ВВУР)**

3. В 2002 году Комитет провел обзор своей программы в свете раздела Плана осуществления ВВУР, касающегося лесов (см. TIM/2002/4, приложение, и ЕСЕ/TIM/99, пункт 19), и отметил, что "Комитет по лесоматериалам ежегодно проводит обзор своей программы в свете мер, предложенных МГЛ/МФЛ, и что большинство его мероприятий посвящено вопросам, определенным в этом Плане действий". Это, в частности, касается деятельности Комитета в области мониторинга и оценки, проведения долгосрочных перспективных исследований, применения кросс-секторальных подходов и его партнерства с ФАО и другими организациями. Лишь в одной из выявленных на ВВУР областях Комитет еще не проводил активной деятельности, речь идет об обеспечении соблюдения лесного законодательства и незаконной международной торговле лесными товарами. Однако впоследствии Группа специалистов по рынкам и маркетингу лесных товаров провела предварительное исследование по этому вопросу, результаты которого будут представлены Комитету. Этот вопрос был также рассмотрен на организованном ЕЭК/ФАО совещании "за круглым столом" на тему "Леса, торговля и окружающая среда: сообща к достижению целей устойчивого лесопользования" (июль 2003 года).

4. Поэтому секретариат считает, что нынешняя программа Комитета, с учетом его сравнительных преимуществ, полностью соответствует целям, поставленным на ВВУР, и отмечает, что в настоящее время она корректируется на предмет включения большего числа вопросов, которые были определены в качестве приоритетных на ВВУР. Вопрос о внесении дополнительных изменений в приоритеты является подходящей темой для

рассмотрения в рамках стратегического обзора, которому посвящен пункт 8 предварительной повестки дня.

### **Форум ООН по лесам (ФООНЛ)**

5. Основным направлением деятельности ФООНЛ является осуществление мер, предложенных МГЛ/МФЛ. Комитет рассмотрел свою программу на предмет обеспечения ее соответствия этим предложениям и включил в нее некоторые дополнительные элементы, в частности касающиеся поощрения рационального использования древесины (семинар в Румынии, март 2003 года). В рамках стратегического обзора предлагается провести аналогичный анализ с целью проверки соответствия мероприятий ЕЭК/ФАО предложениям МГЛ/МФЛ. Также планируется, что ЕЭК/ФАО через ФАО примет участие в деятельности по мониторингу и оценке, которая будет проведена ФООНЛ и ОСПЛ к 2005 году.

6. ФООНЛ уделяет все большее внимание региональным аспектам. На ФООНЛ-3, состоявшемся в Женеве (май-июнь 2003 года), обсуждался вопрос о региональном сотрудничестве в области обеспечения устойчивого лесопользования. Секретариат ЕЭК/ФАО вместе с Группой по поддержанию связей КОЛЕМ и секретариатом ЮНЕП выступил с докладом о проводимом в Европе региональном диалоге по вопросам, касающимся лесов (имеется на вебсайте Комитета по лесоматериалам по адресу [www.unese.org/trade/timber/](http://www.unese.org/trade/timber/)). ФООНЛ также "12. *предлагает* представителям различных региональных учреждений, органов и процессов участвовать в проводимом Форумом обсуждении уроков, извлеченных из осуществления предложенных МГЛ/МФЛ мер, и *поощряет*, в соответствующих случаях, дальнейшее сотрудничество по вопросам устойчивого лесопользования на субрегиональном и региональном уровнях;".

### ***Основанное на сотрудничестве партнерство в отношении лесов (ОСПЛ)***

7. ОСПЛ представляет собой партнерство глобальных учреждений, которые занимаются вопросами, касающимися лесов. Его работой руководит ФАО. Будучи региональным органом, ЕЭК/ФАО напрямую не участвует в деятельности ОСПЛ, но через региональную структуру ФАО вносит вклад в его работу, в частности, в таких областях, как оценка лесных ресурсов, статистика и перспективные исследования.

### **РЕГИОНАЛЬНЫЙ ДИАЛОГ**

8. С середины 90-х годов ЕЭК/ФАО в рамках процесса регионального диалога по вопросам, касающимся лесов, развивает взаимовыгодное сотрудничество с Конференцией

по вопросам охраны лесов на уровне министров, с которой поддерживаются тесные связи, координируется деятельность, проводятся совместные предприятия и т.д. Более подробную информацию см. в пунктах 12-14 документа TIM/2002/4. В 2002 году ЕЛК рекомендовала, чтобы ФАО продолжала оказывать поддержку КОЛЕМ и активно участвовала в разработке и осуществлении программы работы КОЛЕМ.

9. Что касается вклада ЕЭК/ФАО в четвертую Конференцию на уровне министров, которая состоялась в Вене в апреле 2003 года, то он включал:

- сбор через сеть ОЛР и на основе координации с глобальной ОЛР данных по показателям устойчивого лесопользования, послуживших основой для совместной публикации "Состояние лесов в Европе в 2003 году", которая была представлена министрам;
- в связи с вышеуказанным сотрудничество с КОЛЕМ в деле разработки новых руководящих принципов в отношении охраняемых и защитных лесов и сбор данных согласно новой классификации;
- выполнение функций международного координатора по осуществлению принятых КОЛЕМ резолюций НЗ (Оказание помощи странам переходного периода в области развития их сектора лесного хозяйства) и S3 (Централизованная база данных о лесных пожарах); и
- проведение серии рабочих совещаний и семинаров по темам, включенным в программу работы КОЛЕМ, например семинаров по рациональному использованию древесины, партнерству, странам с переходной экономикой и т.д.

10. Поддержка со стороны ЕЭК/ФАО была признана КОЛЕМ в Венской декларации, в которой министры взяли на себя обязательство "продолжать развивать на общеевропейском уровне плодотворное сотрудничество со всеми партнерами, особенно с ЕЭК ООН/ФАО и процессом "Окружающая среда для Европы"/ОСБЛР, и расширять сотрудничество с другими региональными процессами, касающимися лесов".

11. Что касается планов на будущее, то предлагается продолжить уже налаженное активное сотрудничество и еще больше укрепить его путем обеспечения тесной увязки между стратегическим обзором ЕЭК/ФАО и процессом разработки новой программы работы КОЛЕМ. Эти два процесса будут протекать в одно и то же время, при этом как секретариатам, так и делегациям следует принять все меры для обеспечения синергизма

между этими двумя структурами с учетом их сравнительных преимуществ и преимуществ других существующих или потенциальных партнеров. Предполагается, что основной доклад по ПИЛСЕ послужит вкладом в оба процесса, поскольку в нем должны быть определены основные долгосрочные структурные вопросы, которые стоят перед сектором. С целью обеспечения надлежащего учета итогов работы на ПИЛСЕ позднее в 2003 году планируется организовать рабочее совещание для обсуждения результатов ПИЛСЕ с экспертами, отвечающими за разработку национальной и региональной политики.

## **ВЫВОДЫ**

12. ЕЭК/ФАО, исходя из своего мандата и имеющихся ресурсов, вносит вклад в глобальный и региональный диалог, поддерживая при этом партнерские связи с широким кругом организаций. Это сотрудничество за последнее десятилетие расширилось, поскольку расширился и диалог, проводимый на региональном и глобальном уровне. Особенно тесное сотрудничество было налажено с КОЛЕМ.

13. Секретариат считает, что в контексте стратегического обзора программы ЕЭК/ФАО можно было бы изучить возможные новые формы сотрудничества, хотя при этом, безусловно, следует исходить из того, что ресурсы и мандаты являются ограниченными.

14. *Делегациям предлагается рассмотреть вопрос о поддержке, оказываемой ЕЭК/ФАО глобальному и региональному диалогу по вопросам, касающимся лесов, и высказать свои замечания. Им также предлагается просить секретариат рассмотреть в ходе подготовки стратегического обзора возможность расширения и углубления этого сотрудничества. В частности, они, возможно, пожелают поручить секретариату изучить вместе с группами по поддержанию связей КОЛЕМ в Вене и Варшаве возможность использования основного доклада по ПИЛСЕ в качестве вклада как в стратегический обзор ЕЭК/ФАО, так и в подготовку программы работы КОЛЕМ.*

-----